

## Nghiệp đoàn Asia Creation đang hỗ trợ SDGs



Biểu tượng Logo đầy màu sắc mà bạn có thể thấy ở nhiều chỗ thể hiện 17 mục tiêu của **SDGs** = Các mục tiêu phát triển bền vững (Sustainable Development Goals). Liên minh cũng sẽ thúc đẩy hoạt động kinh doanh của mình để mang lại hạnh phúc cho mọi người và công ty thông qua những nỗ lực của mình về SDGs. Lần này tôi sẽ giải thích đại khái.

### Nhìn vào mục tiêu và chiến lược của người khác thì có ảnh hưởng gì đến mục tiêu chiến lược của bản thân

Trước SDGs, có **MDGs** = Các mục tiêu phát triển thiên nhiên kỷ (Millennium Development Goals), đã được Liên hợp quốc thông qua vào năm 2000. MDGs nhằm vào các nước đang phát triển và nhằm giảm nghèo vào năm 2015, và là khái niệm chủ yếu được chính phủ, quốc gia, các tổ chức quốc tế và các tổ chức phi chính phủ hướng tới.

Theo 1 cuộc khảo sát được thực hiện tại Nhật Bản vào năm 2008, nhận thức về MDGs chỉ là 3,1%, tức là [Việc người khác] với công chúng.

Trong khi đó, các **SDGs** đã được thông qua tại Hội nghị cấp cao Liên hợp quốc năm 2015. Đến năm 2030, chúng tôi đặt mục tiêu đạt được 169 mục tiêu, đã chia nhỏ thành 17 mục tiêu, không bỏ sót bất kỳ ai trên hành tinh.

Sự khác biệt lớn so với MDGs là mục tiêu toàn thế giới. Chúng tôi đang hướng tới các giải pháp cho toàn bộ cộng đồng quốc tế, không chỉ bao gồm các nước đang phát triển mà còn các nước phát triển, chẳng hạn như bảo vệ môi trường thiên nhiên và cải thiện môi trường làm việc. Vì vậy, tất cả mọi người được yêu cầu công bố nó là [Việc cá nhân].

Các mục tiêu liên quan đến kinh doanh cũng được đặt ra dựa trên ý tưởng rằng các công ty nên đóng góp vào việc xây dựng một tương lai bền vững với tư cách là một thành viên của xã hội. Trong bối cảnh đó, ngày càng có nhiều công ty đóng góp tích cực vào SDGs.

### 5 mục tiêu của liên minh

Từ năm 2020, liên minh đã cơ cấu lại triết lý và hướng dẫn quản lý của mình từ quan điểm dài hạn.

Vì hoạt động kinh doanh của liên minh tham gia vào [Hợp tác quốc tế] và [Giải quyết các vấn đề xã hội] và hướng đi giống như các SDGs, mỗi liên hệ giữa các hoạt động kinh doanh của liên minh và các SDGs được làm rõ. 5 mục tiêu sau đây có liên quan đặc biệt chặt chẽ với nhau.

- 4** Giáo dục chất lượng cho mọi người
- 8** Khen công việc và tăng trưởng kinh tế
- 9** Đặt nền tảng cho sự đổi mới công nghệ và công nghiệp
- 10** Xóa bỏ bất bình đẳng giữa người dân và quốc gia
- 17** Đạt mục tiêu với quan hệ đối tác

SDGs được giới thiệu trên các trang web của chính phủ, chính quyền địa phương, công ty và tổ chức giáo dục. Chúng tôi đưa ra lời khuyên là bạn nên tự kiểm tra chi tiết.

**Đôi phó với COVID-19**  
cũng như phòng chống bệnh cảm cúm và sốt virus

Mùa đông năm ngoái, khi COVID-19 bắt đầu lây lan, số người mắc bệnh sốt virus và doanh số bán thuốc cảm cũng thấp hơn bình thường. Điều này được cho là do việc sử dụng rộng rãi các biện pháp chống COVID-19 như đeo khẩu trang, rửa tay và không tụ tập nơi đông người.

Nếu bạn thực hiện các biện pháp thích hợp chống lại COVID-19, bạn có thể ngăn ngừa bệnh sốt virus và cảm lạnh. Hãy tiếp tục với các biện pháp phòng ngừa COVID-19 mà chúng ta đã thực hiện cho đến nay để tiếp tục đối phó với dịch bệnh trong mùa đông năm nay.

**Nếu bạn nghĩ [Bạn có bị cảm lạnh không?]**

Các triệu chứng của 3 bệnh này rất giống nhau. Đừng tự đánh giá mà hãy tham khảo ý kiến của công ty hoặc nhân viên nghiệp đoàn càng sớm càng tốt. Tổ chức đào tạo kỹ năng cho thực tập sinh người nước ngoài có bộ phận tư vấn bằng tiếng mẹ đẻ cho thực tập sinh. Hãy sử dụng nó.

**[Tiếng Việt]**

Từ thứ 2 đến thứ 6      11:00~19:00

Chủ nhật                      9:00~17:00

Số điện thoại              0120-250-168 (miễn phí)

<https://www.support.asia-creation.jp/en>

**Bạn có thể nói chuyện với người nước ngoài!**  
Ứng dụng dịch giọng nói miễn phí VoiceTra

Một ứng dụng dịch giọng nói được phát triển bởi một viện nghiên cứu quốc gia dành cho Thế vận hội Olympic Tokyo. Dịch những gì bạn nói qua điện thoại và hiển thị bằng giọng nói và màn hình. Bạn có thể nói chuyện với người nước ngoài vì có thể sử dụng ứng dụng đó để dịch từ tiếng Nhật sang tiếng nước ngoài và ngược lại. Miễn phí để tải xuống và sử dụng. Hỗ trợ sử dụng. Hỗ trợ 31 ngôn ngữ.

**[Ngôn ngữ được hỗ trợ]**

Tiếng Anh, Tiếng Trung Quốc, Tiếng Hàn Quốc, Tiếng Thái, Tiếng Pháp, Tiếng Indonesia, **Tiếng Việt**, Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Myanmar, Tiếng Ả Rập, Tiếng Ý, Tiếng Urdu, Tiếng Hà Lan, Tiếng Khmer, Tiếng Shinhara, Tiếng Đan Mạch, Tiếng Đức, Tiếng Thổ Nhĩ Kỳ, Tiếng Nepal, Tiếng Hungary, Tiếng Hindi, Tiếng Philippine, Tiếng Balan, Tiếng Bồ Đào Nha, Tiếng Mã Lai, Tiếng Mông Cổ, Tiếng Lào, Tiếng Nga

<https://voicetra.ai>

<https://voicetra.ai>

**[Phản ứng của trụ sở đối với việc ban hành tuyên bố khẩn cấp]** Từ ngày 12 tháng 1 năm 2021, cụ thể như sau 1) Hạn chế việc đến văn phòng nhất có thể, xử lý và trả lời từ xa qua điện thoại hoặc trò chuyện qua video 2) Giới hạn số lần đến văn phòng của người phụ trách ở mức 2-3 lần một tuần và trả lời từ xa